



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: General
8 March 2011
Russian
Original: English

**Специальная рабочая группа
по долгосрочным мерам сотрудничества
согласно Конвенции
Четырнадцатая сессия
Бангкок, 5–8 апреля 2011 года, и
Бонн, 6–17 июня 2011 года***

Пункт 2 а) предварительной повестки дня
**Организационные вопросы
Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря**

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) Утверждение повестки дня;
 - b) Организация работы сессии.
3. Глобальная цель для сокращений выбросов и достижения глобального пика.
4. Комитет по адаптации.

* Вторая часть четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции будет приурочена ко второй части шестнадцатой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу и тридцать четвертым сессиям Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Точные даты возобновленных сессий специальных рабочих групп будут предъявлены в надлежащее время.

** Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между тринадцатой и четырнадцатой сессиями Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции.

5. Программа работы в области активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции.
6. Программа работы в области активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.
7. Реестр.
8. Варианты финансирования для полного осуществления действий по предотвращению изменения климата в лесном секторе.
9. Постоянный комитет.
10. Рыночные и нерыночные механизмы.
11. Мероприятия для полного ввода в действие Механизма по технологиям.
12. Укрепление потенциала.
13. Обзор.
14. Вопросы, касающиеся Сторон с переходной экономикой и Сторон с особыми условиями.
15. Юридические варианты.
16. Прочие вопросы.
17. Доклад о работе сессии.

II. Справочная информация

1. Конференция Сторон (КС) в своем решении 1/CP.13 (Балийский план действий) начала всеобъемлющий процесс, который проводится в рамках Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС), с тем чтобы создать условия для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе долгосрочных совместных действий в настоящее время, вплоть до 2012 года и после него в целях достижения согласованных результатов и принятия решения на своей пятнадцатой сессии¹.

2. В своем решении 1/CP.16 КС просила СРГ-ДМС продолжить ее работу на основе документов, находящихся на ее рассмотрении, в целях выполнения обязательств, изложенных в этом решении, и представления результатов КС для рассмотрения на ее семнадцатой сессии².

3. На своем первом совещании в 2011 году Президиум КС принял решение провести официальные сессии специальных рабочих групп и предсессионные рабочие совещания 3–8 апреля 2011 года в Бангкоке, Таиланд³.

¹ На своей пятнадцатой сессии КС постановила продлить мандат СРГ-ДМС, с тем чтобы она могла продолжить свою работу в целях представления результатов этой работы КС для принятия на ее шестнадцатой сессии (решение 1/CP.15, пункт 1).

² Решение 1/CP.16, пункты 143 и 144.

³ Дополнительную информацию о рабочих совещаниях можно найти на вебсайте РКИКООН: <http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/items/4381.php>.

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

4. Четырнадцатая сессия СРГ-ДМС будет открыта Председателем во вторник, 5 апреля 2011 года, в Центре конференций Организации Объединенных Наций в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана в Бангкоке, Таиланд.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

5. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
--------------------	--

b) Организация работы сессии

6. *Справочная информация:* СРГ-ДМС проведет первое пленарное заседание во вторник, 5 апреля 2011 года.

7. Делегатам предлагается ознакомиться с подготовленной Председателем СРГ-ДМС запиской о плане проведения четырнадцатой сессии СРГ-ДМС (FCCC/AWGLCA/2011/2) для получения дальнейшей информации и предложений в отношении организации работы сессии⁴.

8. Кроме того, делегатам предлагается обратиться к общему плану сессии, размещенному на вебсайте РКИКООН, и ознакомиться с ежедневной программой работы, которая будет публиковаться в ходе сессии, а также с ССТV для получения подробной и обновленной информации о расписании работы СРГ-ДМС.

9. Четырнадцатая сессия СРГ-ДМС будет организована в соответствии с рекомендациями, принятыми Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на его тридцать второй сессии⁵.

10. Вторая часть четырнадцатой сессии СРГ-ДМС будет приурочена ко второй части шестнадцатой сессии СРГ-КП и тридцать четвертым сессиям ВОО и Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам. Точные даты возобновленных сессий специальных рабочих групп будут объявлены в надлежащее время.

11. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено принять решение в отношении организации работы сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/AWGLCA/2011/2	Записка с изложением плана проведения четырнадцатой сессии. Записка Председателя

⁴ Будет опубликована позднее.

⁵ FCCC/SBI/2010/10, пункты 164 и 165.

3. Глобальная цель для сокращений выбросов и достижения глобального пика

12. На своей шестнадцатой сессии КС признала, что, согласно научным данным и документальному подтверждению в Четвертом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата, требуются глубокие сокращения глобальных выбросов парниковых газов в целях сокращения глобальных выбросов парниковых газов, с тем чтобы удержать увеличение средней глобальной температуры на уровне ниже 2°C сверх доиндустриальных уровней, и что Сторонам следует предпринимать безотлагательные действия для достижения этой долгосрочной цели в соответствии с научными данными и на основе справедливости.

13. КС в контексте этой долгосрочной цели и конечной цели Конвенции, а также Балийского плана действий приняла решение провести работу в целях определения глобальной цели для существенного сокращения глобальных выбросов до 2050 года и рассмотреть ее на своей семнадцатой сессии⁶.

14. КС также приняла решение попытаться определить сроки для достижения глобального пика выбросов парниковых газов на основе наилучших имеющихся научных знаний и справедливого доступа к устойчивому развитию и рассмотреть их на своей семнадцатой сессии⁷.

15. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено подготовить элементы для проекта решения о глобальной цели для сокращений выбросов и достижения глобального пика для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

4. Комитет по адаптации

16. *Справочная информация:* На своей шестнадцатой сессии КС приняла Канкунские рамки для адаптации в целях активизации действий по адаптации, в том числе на основе международного сотрудничества и согласованного рассмотрения вопросов, связанных с адаптацией, согласно Конвенции. Эти рамки охватывают положения, касающиеся осуществления и поддержки действий по адаптации, включая, помимо прочего, национальные планы действий, институциональные механизмы на глобальном, региональном и национальном уровнях, программу работы по рассмотрению подходов к решению проблем, связанных с потерей и ущербом, задействование заинтересованных кругов и представление информации о деятельности по адаптации и о предоставленной и полученной поддержке⁸.

17. В рамках Канкунских рамок для адаптации КС далее учредила Комитет по адаптации в целях поощрения осуществления более активных действий по адаптации согласованным образом в рамках Конвенции путем, в частности, осуществления функций, перечисленных в пункте 20 а)–е) решения 1/СР.16.

18. КС призвала Стороны представить в секретариат мнения в отношении состава, условий и процедур для Комитета по адаптации, в том числе в отношении предлагаемых взаимосвязей с другими соответствующими институциональными механизмами⁹, а также просила секретариат скомпилировать эти

⁶ Решение 1/СР.16, пункт 5.

⁷ Решение 1/СР.16, пункт 6.

⁸ Решение 1/СР.16, пункты 13–35.

⁹ Решение 1/СР.16, пункт 21.

представления в документе категории Misc и подготовить обобщающий доклад, основанный на этих представлениях¹⁰.

19. КС просила СРГ-ДМС, с учетом вышеупомянутых представлений и обобщающего доклада, проработать вопросы, связанные с составом и условиями и процедурами Комитета по адаптации, для принятия КС на ее семнадцатой сессии¹¹. Она далее просила СРГ-ДМС определить надлежащим образом взаимосвязи между Комитетом по адаптации и другими соответствующими институциональными механизмами в рамках Конвенции и за их пределами, в том числе на национальном и региональном уровнях¹².

20. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено начать подготовку проекта решения о составе и об условиях и процедурах Комитета по адаптации, включая взаимосвязи с другими соответствующими институциональными механизмами в рамках Конвенции и за их пределами, в том числе на национальном и региональном уровнях, для принятия КС на ее семнадцатой сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/3	<i>Обобщающий доклад о составе и условия и процедурах Комитета по адаптации, включая взаимосвязи с другими соответствующими институциональными механизмами. Записка секретариата</i>
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.1	<i>Views on the composition of, and modalities and procedures for, the Adaptation Committee, including linkages with other relevant institutional arrangements. Submissions from Parties</i>

5. Программа работы в области активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

21. *Справочная информация:* На своей шестнадцатой сессии КС постановила, основываясь на существующих руководящих принципах, процессах и опыте в области представления и рассмотрения информации, активизировать представление информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, в отношении целей по предотвращению изменения климата и в отношении оказания финансовой и технологической поддержки и поддержки в деле укрепления потенциала Сторонам, являющимся развивающимися странами¹³. КС также постановила укрепить руководящие принципы для представления информации в национальных сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции¹⁴.

22. КС далее постановила укрепить руководящие принципы для рассмотрения информации, содержащейся в национальных сообщениях¹⁵.

23. Кроме того, КС постановила учредить в рамках ВОО процесс международной оценки выбросов и абсорбции в связи с определенными количествен-

¹⁰ Решение 1/СР.16, пункт 22.

¹¹ Решение 1/СР.16, пункт 23.

¹² Решение 1/СР.16, пункт 24.

¹³ Решение 1/СР.16, пункт 40.

¹⁴ Решение 1/СР.16, пункт 41.

¹⁵ Решение 1/СР.16, пункт 42.

ными целевыми показателями сокращения выбросов в масштабах всей экономики¹⁶.

24. В целях разработки условий и руководящих принципов, упоминаемых в пунктах 21–23 выше, КС приняла программу работы, касающуюся¹⁷:

а) пересмотра, в случае необходимости, руководящих принципов для представления информации в национальных сообщениях, включая двухгодичный доклад:

i) предоставление финансирования, через усиленные общие формы докладов, методологии для финансирования и отслеживание поддержки, связанной с изменением климата;

ii) дополнительная информация о достижении определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики;

iii) информация о процедурах составления национального кадастра;

б) пересмотра руководящих принципов для рассмотрения национальных сообщений, включая двухгодичный доклад, годовых кадастров парниковых газов и систем национальных кадастров;

в) принятия руководящих принципов для процедур составления национальных кадастров;

г) условий и процедур для международной оценки и рассмотрения выбросов и абсорбции, связанных с определенными количественными целевыми показателями сокращения выбросов в масштабах всей экономики, в соответствии с пунктом 44 решения 1/СР.16, включая роль землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, а также углеродные кредиты от рыночных механизмов, с учетом международного опыта.

25. КС призвала Стороны представить мнения по вопросам, упомянутым в пункте 24 выше, в том числе в отношении первоначального графика процессов, описываемых в главе III.A¹⁸ решения 1/СР.16¹⁹.

26. КС также просила секретариат организовать рабочие совещания для выяснения допущений и условий, связанных с достижением определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов, которые должны быть достигнуты Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции²⁰, включая использование углеродных кредитов от рыночных механизмов и деятельность в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, а также варианты и пути увеличения уровня амбициозности²¹. Первое из этих рабочих совещаний планируется провести в воскресенье, 3 апреля 2011 года, в Бангкоке, Таиланд²².

¹⁶ Решение 1/СР.16, пункт 44.

¹⁷ Решение 1/СР.16, пункт 46.

¹⁸ Озаглавленная "Активизация действий по предотвращению изменения климата. Соответствующие национальным условиям обязательства или действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развитыми странами".

¹⁹ Решение 1/СР.16, пункт 47.

²⁰ Решение 1/СР.16, пункт 36.

²¹ Решение 1/СР.16, пункт 38.

²² Дальнейшую информацию об этих рабочих совещаниях можно найти на вебсайте РКИКООН: <http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/items/4381.php>

27. *Меры:* СРК-ДМС будет предложено подготовить в сотрудничестве с ВОО элементы проекта решения по активизации измерения, отражение в отчетности и проверки для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, в общих чертах определенных в пункте 24 выше, для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/MISC.7 Views on the items relating to a work programme for the development of modalities and guidelines listed in decision 1/CP.16, paragraph 66. Submissions from Parties

6. Программа работы в области активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

28. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии постановила активизировать представление информации в национальных сообщениях, в том числе в кадастрах, Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, в отношении действий по предотвращению изменения климата и их последствий, а также в отношении полученной поддержки, при этом Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, и малым островным развивающимся государствам будет представлена дополнительная гибкость²³.

29. КС также постановила, что получающие международную поддержку действия по предотвращению изменения климата будут подлежать измерению, отражению в отчетности и проверке на внутреннем уровне, а также будут подлежать измерению, отражению в отчетности и проверке на международном уровне в соответствии с руководящими принципами, которые будут разработаны согласно Конвенции²⁴.

30. КС далее постановила, что действия по предотвращению изменения климата, получающие поддержку на внутреннем уровне, будут подлежать измерению, отражению в отчетности и проверке на внутреннем уровне в соответствии с общими руководящими принципами, которые будут разработаны согласно Конвенции²⁵.

31. Кроме того, КС постановила провести в рамках ВОО процесс международных консультаций и анализа двухгодичных докладов таким образом, который является неинтрузивным и некарательным и обеспечивает уважение национального суверенитета; эти международные консультации и анализ направлены на повышение транспарентности действий по предотвращению изменения климата и их воздействий²⁶.

32. В целях разработки условий и руководящих принципов, упоминаемых в пунктах 28–31 выше, КС постановила принять программу работы, касающуюся²⁷:

а) содействия поддержке соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата через реестр;

²³ Решение 1/CP.16, пункт 60.

²⁴ Решение 1/CP.16, пункт 61.

²⁵ Решение 1/CP.16, пункт 62.

²⁶ Решение 1/CP.16, пункт 63.

²⁷ Решение 1/CP.16, пункт 66.

- b) измерения, отражения в отчетности и проверки получающих поддержку действий и соответствующей поддержки;
- c) двухгодичных докладов как части национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
- d) проверки на внутреннем уровне действий по предотвращению изменения климата, предпринимаемых за счет внутренних ресурсов; и
- e) международных консультаций и анализа.

33. КС призвала Стороны представить мнения по вопросам, упомянутым в пункте 32 выше, в том числе в отношении первоначального графика процессов, связанных с главой III.B²⁸ решения 1/CP.16²⁹.

34. КС также просила секретариат организовать рабочие совещания для углубления понимания в отношении разнообразия представляемых действий по предотвращению изменения климата, основополагающих допущений и любой поддержки, необходимой для осуществления этих действий, принимая во внимание национальные условия и соответствующие возможности Сторон, являющихся развивающимися странами³⁰. Первое из этих рабочих совещаний планируется провести в понедельник, 4 апреля 2011 года, в Бангкоке, Таиланд³¹.

35. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено разработать в сотрудничестве с ВОО элементы проекта решения по активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, в общих чертах изложенные в пункте 32 выше, для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/MISC.7 Views on the items relating to a work programme for the development of modalities and guidelines listed in decision 1/CP.16, paragraph 66. Submissions from Parties

7. Реестр

36. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии постановила создать реестр для регистрации соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, для которых изыскивается международная поддержка и для облегчения установления контактов с источниками финансовой и технологической поддержки и поддержки в области укрепления потенциала для этих действий³².

37. КС призвала Стороны, являющиеся развивающимися странами, представлять в секретариат информацию о соответствующих национальным условиям действиях по предотвращению изменения климата, для которых они изыскивают поддержку, а также оценки расходов и сокращений выборов и предполагаемые временные рамки для осуществления³³. Она также призвала Стороны,

²⁸ Озаглавлена "Активизация действий по предотвращению изменения климата. Соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата Сторон, являющихся развивающимися странами".

²⁹ Решение 1/CP.16, пункт 67.

³⁰ Решение 1/CP.16, пункт 51.

³¹ Дальнейшую информацию об этих рабочих совещаниях можно найти на вебсайте РКИКООН: <http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/items/4381.php>.

³² Решение 1/CP.16, пункт 53.

³³ Решение 1/CP.16, пункт 54.

являющиеся развитыми странами, представлять в секретариат информацию об имеющейся и предоставляемой поддержке для соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата³⁴. КС просила секретариат фиксировать и регулярно обновлять в реестре информацию, предоставляемую Сторонами³⁵.

38. КС далее приняла решение разработать условия для облегчения оказания поддержки через реестр, упомянутый в пункте 36 выше, включая любую функциональную взаимосвязь с финансовым механизмом³⁶. Разработка этих условий включена в программу работы в области активизации измерения, отражения в отчетности и проверки для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, упоминаемую в пункте 32 выше.

39. КС также постановила признавать соответствующие национальным условиям действия по предотвращению изменения климата развивающихся стран в отдельном разделе реестра, упомянутого в пункте 36 выше³⁷.

40. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено приступить к рассмотрению структуры и функционирования реестра, включая условия для облегчения поддержки через реестр и любые функциональные взаимосвязи с финансовым механизмом, в целях подготовки проекта решения для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

8. Варианты финансирования для полного осуществления действий по предотвращению изменения климата в лесном секторе

41. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии призвала Стороны, являющиеся развивающимися странами, вносить свой вклад в действия по предотвращению изменения климата в лесном секторе путем осуществления следующей деятельности, если Страна считает ее уместной и с учетом ее соответствующих возможностей и национальных условий:

- a) сокращение выбросов в результате обезлесения;
- b) сокращение выбросов в результате деградации лесов;
- c) сохранение накоплений углерода в лесах;
- d) устойчивое управление лесами;
- e) увеличение накоплений углерода в лесах³⁸.

42. КС постановила, что деятельность, упомянутую в пункте 41 выше, следует осуществлять поэтапно, начиная с разработки национальных стратегий или планов действий, политики и мер и укрепления потенциала, за которыми должно следовать осуществление национальных политики и мер и национальных стратегий или планов действий, которые могут включать дальнейшее укрепление потенциала, разработку и передачу технологий и основанную на результатах демонстрационную деятельность, после чего будут осуществляться основанные на результатах действия, которые должны в полной мере подлежать измерению, отражению в отчетности и проверке³⁹.

³⁴ Решение 1/CP.16, пункт 55.

³⁵ Решение 1/CP.16, пункт 56.

³⁶ Решение 1/CP.16, пункт 57.

³⁷ Решение 1/CP.16, пункт 58.

³⁸ Решение 1/CP.16, пункт 70.

³⁹ Решение 1/CP.16, пункт 73.

43. КС просила СРГ-ДМС изучить варианты финансирования для полного осуществления основанных на результатах действий, упомянутых в пункте 42 выше, и представить доклад о достигнутом прогрессе, включая любые рекомендации для проекта решения по этому вопросу, КС на ее семнадцатой сессии⁴⁰.

44. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено изучить возможные варианты финансирования, упомянутые в пункте 43 выше, в целях представления доклада о достигнутом прогрессе, включая любые рекомендации для проекта решения по этому вопросу, КС на ее семнадцатой сессии.

9. Постоянный комитет

45. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии постановила учредить под эгидой КС Постоянный комитет для оказания ей помощи в выполнении ее функций в отношении финансового механизма Конвенции, в том что касается улучшения согласованности и координации предоставления финансирования для борьбы с изменением климата, рационализации финансового механизма, мобилизации финансовых ресурсов, а также измерения, отражения в отчетности и проверки поддержки, предоставляемой Сторонам, являющимися развивающимися странами. Стороны приняли решение продолжить работу по определению роли и функций этого Постоянного комитета⁴¹.

46. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено подготовить элементы для проекта решения в отношении Постоянного комитета для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

10. Рыночные и нерыночные механизмы

47. КС в своем решении 1/СР.16 постановила рассмотреть на своей семнадцатой сессии вопрос об учреждении одного или нескольких рыночных механизмов для повышения затратоэффективности и поощрения действий по предотвращению изменения климата с учетом вопросов, содержащихся в пункте 80 этого же решения, и просила СРГ-ДМС проработать вопросы, касающиеся такого механизма или таких механизмов, с тем чтобы рекомендовать проект решения или проекты решений КС на ее семнадцатой сессии⁴². КС призвала Стороны и аккредитованные организации-наблюдатели представить в секретариат свои мнения по этим вопросам⁴³.

48. В этом же решении КС постановила рассмотреть на своей семнадцатой сессии вопрос об учреждении одного или нескольких нерыночных механизмов для повышения затратоэффективности и поощрения действий по предотвращению изменения климата и просила СРГ-ДМС проработать вопросы, касающиеся такого механизма или таких механизмов, с тем чтобы рекомендовать проект решения или проекты решений КС на ее семнадцатой сессии⁴⁴. КС призвала Стороны и аккредитованные организации-наблюдатели представить в секретариат свои мнения по этим вопросам⁴⁵.

⁴⁰ Решение 1/СР.16, пункт 77.

⁴¹ Решение 1/СР.16, пункт 112.

⁴² Решение 1/СР.16, пункты 80–81.

⁴³ Решение 1/СР.16, пункт 82.

⁴⁴ Решение 1/СР.16, пункты 84–85.

⁴⁵ Решение 1/СР.16, пункт 86.

49. В этом же решении КС также призвала Стороны и аккредитованные организации-наблюдатели представить в секретариат информацию об оценке различных подходов к повышению затратоэффективности и поощрению действий по предотвращению изменения климата, включая деятельность, осуществляемую совместно согласно пункту 2 а) статьи 4 Конвенции, и любые другие соответствующие виды деятельности, для обобщения секретариатом⁴⁶.

50. *Меры*: СРГ-ДМС будет предложено начать подготовку одного или нескольких проектов решений о рыночных и нерыночных механизмах для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

<i>FCCC/AWGLCA/2011/4</i>	<i>Обобщающий доклад об информации в отношении различных подходов к повышению затратоэффективности и поощрению действий по предотвращению изменения климата. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/AWGLCA/2011/MISC.2</i>	<i>Views on the elaboration of market-based mechanisms. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/AWGLCA/2011/MISC.3</i>	<i>Views on the elaboration of non-market-based mechanisms. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/AWGLCA/2011/MISC.4</i>	<i>Views on the evaluation of various approaches in enhancing the cost-effectiveness of, and promoting, mitigation actions. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/AWGLCA/2011/MISC.5</i>	<i>Views on the elaboration of market-based and non-market-based mechanisms and the evaluation of various approaches in enhancing the cost-effectiveness of, and promoting, mitigation actions. Submissions from accredited observer organizations</i>

11. Мероприятия для полного ввода в действие Механизма по технологиям

51. *Справочная информация*: В своем решении 1/СР.16 КС постановила учредить Механизм по технологиям для содействия осуществлению более активных действий по разработке и передаче технологий для поддержки действий по предотвращению изменения климата и адаптации, с тем чтобы достичь полного осуществления Конвенции, а также постановила, что Механизм по технологиям будет состоять из Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата⁴⁷. КС также постановила, что Исполнительный комитет по технологиям и Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, согласно их соответствующим функциям, должны содействовать эффективному осуществлению Механизма по технологиям, действуя под руководством КС⁴⁸.

52. КС подчеркнула большое значение продолжения диалога между Сторонами, через посредство СРГ-ДМС в рамках ее программы работы над 2011 год, в области разработки и передачи технологий, в том числе по перечисленным ниже вопросам, в целях принятия КС на ее семнадцатой сессии соответствующим

⁴⁶ Решение 1/СР.16, пункт 87.

⁴⁷ Решение пункты 1/СР.16, 113–117.

⁴⁸ Решение 1/СР.16, пункт 118.

шего решения для полного ввода в действие Механизма по технологиям в 2012 году⁴⁹:

а) взаимосвязь между Исполнительным комитетом по технологиям и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, и их порядок подчиненности;

б) структура управления и круг ведения Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, и вопрос о том, каким образом будет осуществляться взаимосвязь между Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата;

в) процедура обращения с призывами о представлении предложений и критерии, которые должны использоваться для оценки и отбора места расположения Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;

г) потенциальные взаимосвязи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом;

д) рассмотрение дополнительных функций Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата.

53. В этом же решении КС просила СРГ-ДМС созвать рабочее совещание экспертов, приуроченное к одной из ее сессий в 2011 году, по вопросам, содержащимся в пункте 52 выше, опираясь на предварительную работу, проделанную Группой экспертов по передаче технологий, и представить доклад о результатах этого рабочего совещания на этой сессии⁵⁰. Такое рабочее совещание экспертов планируется провести 4–5 апреля 2011 года в Бангкоке, Таиланд⁵¹.

54. *Меры*: СРГ-ДМС будет предложено начать процесс подготовки проекта решения о мероприятиях для полного ввода в действие Механизма по технологиям⁵² для его рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

FCCC/AWGLCA/2011/INF.2	<i>Report of the expert workshop on the Technology Mechanism. Note by the Chair of the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the Convention</i>
------------------------	--

12. Укрепление потенциала

55. *Справочная информация*: КС в своем решении 1/СР.16 просила СРГ-ДМС рассмотреть пути дальнейшего улучшения мониторинга и обзора эффективности укрепления потенциала для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии⁵³.

56. В этом же решении КС просила СРГ-ДМС продолжить разработку условий, касающихся институциональных механизмов укрепления потенциала, для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии⁵⁴.

⁴⁹ Решение 1/СР.16, пункт 128.

⁵⁰ Решение 1/СР.16, пункт 129.

⁵¹ Дальнейшую информацию об этом рабочем совещании можно найти на вебсайте РКИК ООН: <http://unfccc.int/meetings/ad_hoc_working_groups/lca/items/4381.php>.

⁵² В пункте 125 своего решения 1/СР.16 КС постановила, что Исполнительный комитет по технологиям разработает свои условия и процедуры для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

⁵³ Решение 1/СР.16, пункт 136.

⁵⁴ Решение 1/СР.16, пункт 137.

57. Параллельно с работой СРГ-ДМС вопросы, касающиеся укрепления потенциала, будут рассмотрены ВОО в контексте второго всеобъемлющего обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, содержащихся в приложении к решению 2/СР.7, который будет завершен КС на ее семнадцатой сессии.

58. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено начать подготовку проекта решения или проектов решений об улучшении мониторинга и обзора эффективности укрепления потенциала и об условиях, касающихся институциональных механизмов для укрепления потенциала, для рассмотрения КС на ее семнадцатой сессии.

13. Обзор

59. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/СР.16 постановила периодически проводить обзор адекватности долгосрочной глобальной цели, упомянутой в пункте 4 этого же решения, в свете конечной цели Конвенции, а также общего прогресса в ее достижении, согласно соответствующим принципам и положениям Конвенции⁵⁵. Она также признала необходимость рассмотрения, в контексте первого обзора, вопроса об укреплении долгосрочной глобальной цели на основе наилучших имеющихся научных знаний, в том числе в связи с повышением средней глобальной температуры на 1,5°С⁵⁶.

60. КС далее постановила, что этот обзор должен регулироваться принципами справедливости, а также общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей и учитывать, в частности:

- a) наилучшие имеющиеся научные знания, включая доклады об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата;
- b) наблюдаемые воздействия изменения климата;
- c) оценку общего совокупного воздействия шагов, предпринимаемых Сторонами для достижения конечной цели Конвенции;
- d) рассмотрение вопроса об усилении долгосрочной глобальной цели с учетом различных вопросов, поднимаемых учеными, в том числе в связи с повышением температуры на 1,5°С⁵⁷.

61. КС просила СРГ-ДМС продолжить работу по определению сферы охвата этого обзора и разработать его условия, включая требуемые вклады, в целях их принятия КС на ее семнадцатой сессии⁵⁸.

62. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено начать подготовку проекта решения, в котором будет далее уточнена сфера охвата обзора и его условия, в целях его принятия КС на ее семнадцатой сессии.

14. Вопросы, касающиеся Сторон с переходной экономикой и Сторон с особыми условиями

63. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии просила СРГ-ДМС продолжить рассмотрение вопросов, касающихся Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые находятся в процессе перехода к ры-

⁵⁵ Решение 1/СР.16, пункт 138.

⁵⁶ Решение 1/СР.16, пункт 4.

⁵⁷ Решение 1/СР.16, пункт 139.

⁵⁸ Решение 1/СР.16, пункт 140.

ночной экономике, в целях содействия доступу этих Сторон к технологиям, укреплению потенциала и финансам, с тем чтобы расширить их возможности в области развития экономики с низким уровнем выбросов⁵⁹.

64. КС далее просила СРГ-ДМС продолжить рассмотрение вопросов, касающихся Турции⁶⁰, в целях содействия доступу Турции к финансам, технологиям и укреплению потенциала, с тем чтобы расширить ее возможности в области более эффективного осуществления Конвенции⁶¹.

65. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено продолжить рассмотрение вопросов, упомянутых в пунктах 63 и 64 выше, в целях содействия доступу соответствующих Сторон к технологиям, укреплению потенциала и финансам, как это предусмотрено в данных пунктах.

15. Юридические варианты

66. *Справочная информация:* КС на своей шестнадцатой сессии просила СРГ-ДМС продолжить обсуждение юридических вариантов в целях завершения подготовки согласованных результатов, основанных на решении 1/СР.13 (Балийский план действий), работе, проделанной на шестнадцатой сессии КС, и предложениях, представленных Сторонами⁶² согласно статье 17 Конвенции⁶³.

67. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено продолжить обсуждение юридических вариантов в целях завершения подготовки согласованных результатов.

16. Прочие вопросы

68. В рамках данного пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, поднятые в ходе сессии.

17. Доклад о работе сессии

69. *Справочная информация:* Для утверждения СРГ-ДМС будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

70. *Меры:* СРГ-ДМС будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада.

⁵⁹ Решение 1/СР.16, пункт 141.

⁶⁰ Напомнив в этом контексте решение 26/СР.7, в котором содержится призыв к Сторона признать особые условия Турции и в котором Турция ставится в иное положение, чем другие Стороны, включенные в приложение I к Конвенции.

⁶¹ Решение 1/СР.16, пункт 142.

⁶² Эти предложения можно найти в документах FCCC/СР/2009/3, FCCC/СР/2009/4, FCCC/СР/2009/5, FCCC/СР/2009/6, FCCC/СР/2009/7 и FCCC/СР/2010/3.

⁶³ Решение 1/СР.16, пункт 145.

Приложение

Документы, подготовленные для четырнадцатой сессии Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/AWGLCA/2011/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/AWGLCA/2011/2	Записка с изложением плана проведения четырнадцатой сессии. Записка Председателя
FCCC/AWGLCA/2011/3	Обобщающий доклад по вопросу о составе и условиях и процедурах Комитета по адаптации, включая взаимосвязи с другими соответствующими институциональными механизмами. Записка секретариата
FCCC/AWGLCA/2011/4	Обобщающий доклад в отношении информации о различных подходах к повышению затратоэффективности и поощрению действий по предотвращению изменения климата. Записка секретариата
FCCC/AWGLCA/2011/INF.2	Report of the expert workshop on the Technology Mechanism. Note by the Chair of the Ad Hoc Working Group on Long-term Cooperative Action under the Convention
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.1	Views on the composition of, and modalities and procedures for, the Adaptation Committee, including linkages with other relevant institutional arrangements. Submissions from Parties
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.2	Views on the elaboration of market-based mechanisms. Submissions from Parties
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.3	Views on the elaboration of non-market-based mechanisms. Submissions from Parties
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.4	Views on the evaluation of various approaches in enhancing the cost-effectiveness of, and promoting, mitigation actions. Submissions from Parties

FCCC/AWGLCA/2011/MISC.5	Views on the elaboration of market-based and non-market-based mechanisms and the evaluation of various approaches in enhancing the cost-effectiveness of, and promoting, mitigation actions. Submissions from accredited observer organizations
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.6	Views on the items relating to a work programme for the development of modalities and guidelines listed in decision 1/CP.16, paragraph 46. Submissions from Parties
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.7	Views on the items relating to a work programme for the development of modalities and guidelines listed in decision 1/CP.16, paragraph 66. Submissions from Parties

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/CP/2010/12 и Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее шестнадцатой сессии, состоявшейся в Канкуне с 29 ноября по 10 декабря 2010 года
FCCC/CP/2010/3	Предлагаемый протокол к Конвенции, представленный Гренадой для принятия на шестнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/7	Проект соглашения об осуществлении согласно Конвенции, подготовленный правительством Соединенных Штатов Америки для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/6	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Коста-Рики для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/5	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Австралии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/4	Проект протокола к Конвенции, представленный правительством Тувалу согласно статье 17 Конвенции. Записка секретариата

FCCC/CP/2009/3	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Японии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/AWGLCA/2010/18	Доклад Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции о работе ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Канкуне с 29 ноября по 10 декабря 2010 года
FCCC/AWGLCA/2010/MISC.8	Preparation of an outcome to be presented to the Conference of the Parties for adoption at its sixteenth session to enable the full, effective and sustained implementation of the Convention through long-term cooperative action now, up to and beyond 2012. Submissions from Parties
FCCC/AWGLCA/2010/MISC.6/Add.2	Preparation of an outcome to be presented to the Conference of the Parties for adoption at its sixteenth session to enable the full, effective and sustained implementation of the Convention through long-term cooperative action now, up to and beyond 2012. Submissions from Parties. Addendum
